

### *Двухвершинные*

**To smell a rat** – почувствовать что-то неладное, догадываться, подозревать, чуют, где собака зарыта.

Две вершины образованы с помощью метафоры. Часть “smell” означает «почувствовать», и образовано с помощью метафоры по сходству образа действия. “A rat” – ложь, что-то подозрительное (метафора по сходству качества). Другими словами, идиома создается посредством метафоризации вершин. Однако она не базируется на свободном словосочетании (прототипа ее нет). Фразеологизм имеет отрицательную окраску значения.

### *Интегральные*

**To make a monkey out of someone** - выставить кого-то дураком.

Данная идиома не может существовать как реальное словосочетание. Имеет отрицательное значение.

Итак, ФЕ с компонентом «дикие животные» при заметном структурном разнообразии в целом обнаруживают тенденцию к метафоризации, реже метонимизации вершин, либо ФЕ в целом.

## СЕМАНТИКА ОБОЗНАЧЕНИЯ ПРОМЫШЛЕННОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

**А. Кондратюк**

*3 курс, филологический факультет*

Научный руководитель – доц. **М.В. Бондаренко**

Все привыкли видеть лексикологию как сугубо гуманитарную науку, однако моя работа затрагивает индустриальную тему, а именно семантическое развитие именованных промышленных инструментов. В ходе исследования были выделены различные виды метафор в словообразовании, метонимия, синекдоха, конверсия по типу «глагол-существительное», генерализация, специализация и переосмысление компонентов.

Выборка слов была разделена на пять групп в зависимости от сферы применения инструментов: сельскохозяйственные и садовые инструменты, инструменты тяжелой промышленности, бытовые инструменты, строительство и различные ремесленные, т.е. узкопрофильные инструменты.

Кроме того, отмечено, что, как правило, лексические единицы однозначны, однако среди них встречаются и многозначные, но они немногочисленны. В выборке доминируют слова-биномы, которые как раз и являются однозначными, однозначные слова, наоборот, включают в себя несколько смыслов.

Например, watering can – лейка, однозначный бинوم. Детерминат watering от сущ. water, которое существовало еще в староанглийском wæter, обозначает действие субъекта – поливание. Этимологическую цепочку можно представить следующим образом: сущ. wæter перешло по конвер-

сии в глагол to water «поливать» + суффикс действия –ing. Детерминат – can, в староанглийский (canne) заимствованно из поздней латыни canna (маленький сосуд). В современном языке can многозначное слово, основным значением которого является «ведро». Здесь наблюдается специализация. Дословно: «ведро, из которого поливают», т.е. лейка, «из которой поливают» – конкретизирующая сема.

Ное – тятка – слово многозначно (мотыга, тятка, ковш, цапка). Заимствовано в ср. англ. период старофранцузского houe – мотыга, однако изменения в значении не произошло. В современном АЯ происходит дальнейшее развитие смыслов слова: от общего значения «мотыга» образуется «тятка» (специализация), «ковш» (метафора по сходству формы и образа), «цапка» - рыхлитель (метафора по сходству действия).

Многочисленные примеры доказывают, что лексические именованья очень разнообразны. Преобладает доля заимствованных слов, ведь, как известно, около 70% лексики английского языка заимствовано из других языков. Были зафиксированы заимствования из французского и латыни.

В ходе исследования этимологии и семантики лексики использовались современные наименования, в словообразовании которых используются разнообразные средства.

## **ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЕДИНИЦ ОБЩЕГО СЛЕНГА АВСТРАЛИЙСКОГО ВАРИАНТА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

**К. Баркова**

*3 курс, филологический факультет*

Научный руководитель – преп. Е.А. Тузлаева

Австралийский английский – один из национальных вариантов английского языка. Наряду с единицами общего ядра различных вариантов английского языка, лексический фонд австралийского английского содержит значительное количество дивергентных лексем, в том числе – сленгизмов. Материалом данного исследования послужили 389 единиц общего сленга австралийского варианта английского языка. Вся выборка была разделена на восемь тематических групп.

Самой многочисленной является группа «Национальность и страна», включающая 71 лексему. Сленгизмы, относящиеся к расовой и национальной характеристике, в основном, образованы путем сокращения полных названий стран и национальностей, например, *Aussie* < an Australian, *Paki* < a Pakistani, *Ruski* < a Russian, *Abo* < an aboriginal.

В тематической группе «Черты характера и качества человека» (54 единицы) преобладают лексемы, обозначающие человеческую глупость и